

# 米軍調達情報



発行所 株式会社 那覇市泊3丁目5番地6  
 本社 電話 (098)867-1290  
 FAX (098)867-1295  
 URL http://okitel.com/beigun/  
 E-mail nikkan@okitel.com

(本日1ページ)

## 入札公告

### NAVFAC ROICC がプロポ

◇油水分離器・燃料タンク・廃油タンクの清掃廃棄業務

N40084-11-R-2004

【公示日】2011年04月24日

【工事場所】海兵隊(キャンプ・キンザー、MCAS 普天間、キャンプ・フォスター、キャンプ・コートニー、キャンプ・ハンセン、キャンプ・シュワブ、辺野古、北部訓練場)、AAFES、DECA、海軍病院、DoDDS

【業務内容】①屋外オイルセパレーターの清掃及び残骸・堆積物等の基地外処分場での処分(オイルタンク内部の清掃含む)②内部オイルセパレーターの清掃(業務内容は屋外オイルセパレーターに準ず、以下同)③廃油タンク及びドラムの清掃 ④地上及び地中燃料タンクまたはタンカートラック内燃料タンクの清掃 ⑤タンク・ドラム内の酸性水・溶剤・不凍液の処分 ⑥石油製品が何らかの表面に付着し、それが飲料水への影響を及ぼすと考えられる場合の清掃(サービスクール)⑦オイルセパレーター・燃料タンク・廃油タンクまたはドラムの高圧蒸気洗浄

【契約期間】2011年10月1日～2012年9月30日(基本契約)。基本契約終了後、オプション契約2回(年)あり

【提出書類】①SF1449 ②技術提案書(管理計画及び技術的アプローチ/PPQ/安全計画)

【現場説明会】2011年5月9日(9:00)キャンプ・フォスター(瑞慶覧) ROICC の2階会議室で開催。エスコートが必要な者は Tsuyoshi Gushiken(eメール: tsuyoshi.gushiken.ja@usmc.mil)もしくは Kaoru Chinen(TEL:098-970-3911/eメール: kaoru.chinen.ja@usmc.mil)に5日前までに申し込むこと。当日は写真付き身分証明書を持参すること。質問がある場合は1週間前までに担当者に書面で送ること。

【問い合わせ先】Yoriko Uechi(FAX:098-970-3832/eメール: yoriko.uechi.ja@usmc.mil)

【入札日】2011年05月23日(14:00)

### 国防兵站局もプロポーザル

◇廃棄物回収業務 SP4530-11-R-0001

【公示日】2011年04月26日

【工事場所】岩国・三沢・沖縄・相模・川上・佐世保、Draughon Range

【業務の背景】DLA(国防兵站局)は国防省における在外余剰私有財産の廃棄を行っている。DLAは国防省内で不必要となった物資を引き受け、それが使用可能か、それとも廃棄処分とするのかを判断。使用可能だが連邦政府内で必要でない場合は地方自治体への寄付、一般企業への払い下げ、国防省が使う金属あるいは資材への再利用加工を行っている。本案件の対象は上記のような方法で処分されていない資材、あるいはスクラップ行きと判断された資材に限る。

【業務の目的】本案件はスクラップ品及び再利用資材を環境に配慮し同時に法律に則った方法で回収・輸送・リサイクル・非武装化・廃棄する。本案件には有害物質や危険物等は含まれない。ただし、業者により車両清掃・車両部品やコンポーネント・非武装化・切断・電子機器の非製品化やその他廃棄過程で必然的に発生する有害物質や危険物は除く。本業務は処分経費を削減し、経済的損失の相殺を最大化し、政府の(施設及び機器経費、インフラ整備)投資を削減し、リサイクル量を増やすことにより廃棄物の埋立処分を減らし、効果的に所有権を移転させることを目的とする。

【業務内容】業者は指定場所に廃棄物を入れるコンテナを用意し、常にその中身を管理する。コンテナは十分な量を確保すること。自動車やボイラー等の「粗大ゴミ」を除き、コンテナ外にこれらの処分品を一晚以上置いてはならない。

【提出書類】①SF33 ②セクションB(価格表)③セクションG(企業情報)④セクションK(事実の表明と証明)⑤セクションL(業務計画書及び業務経歴)※PPQ(過去の業務に関する質問表)は依頼先から担当者に直接送付する ※見積は日本円

【現場説明会】●沖縄(2011年5月9日、午前9時)キャンプ・キンザー-340ビルにて開催。申し込み先は Hiroshi Gushiken(TEL:080-2700-5378/eメール:hiroshi.gushiken.jpn@dla.mil)/Robert Cunningham(TEL:080-2700-5375/eメール:robert.cunningham@dla.mil) ●岩国(2011年5月11日、午前9時)MCAS 岩国299ビルにて開催。申し込み先は Chuck Ryley(TEL:0827-79-4008/eメール:edward.ryley@dla.mil) または Mamoru Suginozaka(TEL:0827-79-4089/eメール:mamoru.suginozaka.jpn@dla.mil) ●相模(2011年5月13日、午前9時)米陸軍総合補給廠の104-5ビルにて開催。問い合わせ先は Peter Storozuk(TEL:090-2209-2031/eメール:peter.storozuk@dla.mil)または Takashi Saito(TEL:042-756-3847/eメール:takashi.taito.jpn@dla.mil) ●三沢(2011年5月16日、午前9時)三沢空軍基地の1345ビルにて開催。問い合わせ先は Ritsuko Sato(TEL:0176-64-3448/eメール:ritsuko.sato.jpn@dla.mil)または Kristie Davis(TEL:0176-64-3448/eメール:kristie.davis@dla.mil)

【問い合わせ先】2011年5月18日(16:00)まで受け付ける。Nolan Horimoto(eメール:nolan.horimoto@dla.mil)

【入札日】2011年06月10日(16:00)

### キャンセル案件が2件

◇設計(IDIQ契約)業務 キャンセル HE1260-11-R-AEIQ

【公表日】2011年04月20日

◇日本政府の直接財政支出(真水)によるグアム基盤整備のための設計業務 キャンセル N62742-10-R-0008

【公表日】2011年04月21日